

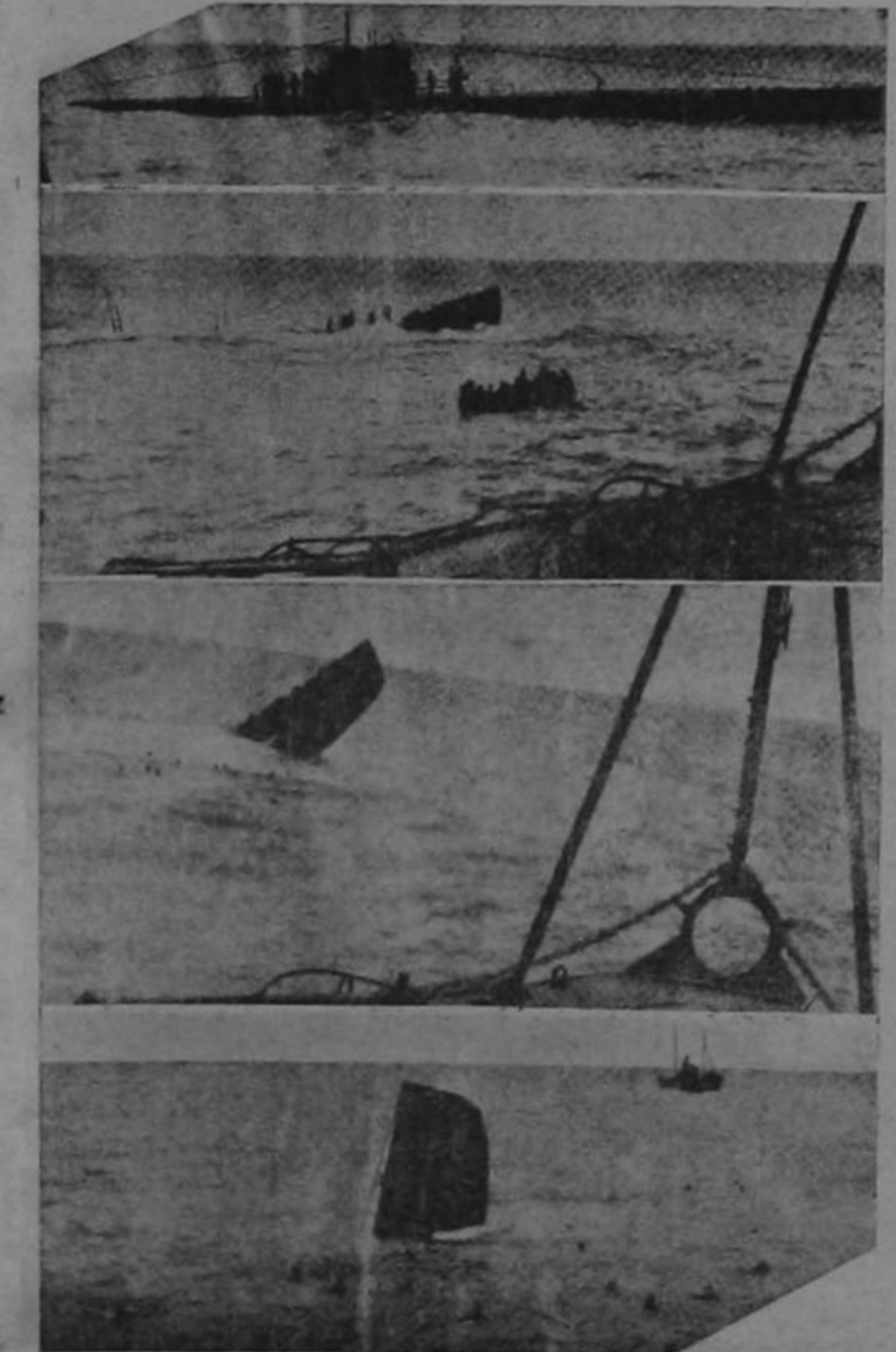


Lic. don Alfredo González Flores, fundador del Banco Internacional, y presidente de la junta directiva del Banco Nacional de Costa Rica.

LA JUNTA DE ASISTENCIA PUBLICA SOLICITA DEL MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA EL ENVIO DE UNA OBSTETRICA, MIENTRAS SE INSTALA LA UNIDAD SANITARIA

Noviembre 4 de 1936
Sr. Secretario de Estado en el Despacho de Salubridad Pública y Protección Social
San José.
Señor Secretario:
En vista de la necesidad urgente de los servicios de una obstétrica titulada en esta ciudad, esta junta dispuso, en sesión celebrada ayer, solicitar a usted el envío de una obstétrica pa-

ra que vaya trabajando mientras se organizan los servicios de la Unidad Sanitaria, rogándole que sea una persona de buenas cualidades morales.
Anticipándole las gracias por la atención que le dispense a nuestra solicitud, me es grato repetirme de usted muy atento servidor.
(f) Ricardo E. Alvarado
Presidente



Dramáticas escenas del hundimiento del submarino Ical B-6, frente al Ferrol por el destructor nacionalista "Velasco". En nuestra foto puede verse al submarino, antes de ser hundido

SE DENUNCIAN GRAVES IRREGULARIDADES EN EL DESTACE DE CERDOS Y NOVILLOS EN TALAMANCA, LA AGENCIA DE POLICIA EN AQUEL LEJANO LUGAR ESTABA SERVIDA POR UN JAMAICANO

Con motivo de una visita que hicieron en días pasados algunos funcionarios municipales al distrito de Talamanca, parece que se han encontrado graves irregularidades en el destace de ganado vacuno y cerdoso. En la última sesión municipal, el regidor señor Peralta, que fue a Talamanca como delegado de la municipalidad, dió cuenta de las investigaciones hechas en su viaje.
Dice el regidor Peralta, que se presentó a la Agencia de Policía de Chase, que está atendida por un negrito, quien le entregó 22 boletas de varias fechas del mes de octubre, pero que allí recogió informes que durante mucho tiempo un negrito de apellido Padifoot estuvo destazando

ganado vacuno y cerdoso sin enterar nunca el pago de los boletos correspondientes. El señor Peralta entregó a la señora María de León los destaces para mejor control de esta renta municipal.
En la Tesorería Municipal, a donde fuimos en solicitud de datos, se nos informó que durante el presente año solo habían entrado boletas de destace en la siguiente forma. Enero 25 novillos, Febrero nada, marzo, nada, abril, nada, mayo 5 cerdos, Junio 1 novillo y 30 cerdos, julio,

nada, agosto 12 novillos y 35 cerdos, Septiembre nada, octubre nada. Con un total de 18 novillos y 63 cerdos durante todo el año. Se están haciendo investigaciones a este respecto para sentar las responsabilidades del caso.
Se estima también que es una irregularidad que debe corregirse el hecho de que la Agencia de Policía este siempre en manos de un jamaicano mientras el agente titular señor Regidor está al cuidado de su finca a muchas millas de distancia.

del señor Tasies, considerando que si alguna persona tenía indicios o pruebas de mal manejo en los fondos, debía presentarse ante los tribunales comunes para la investigación correspondiente.
En la penúltima sesión, el municipio, a nuevas instancias del señor Tasies, comisionó al señor gobernador para levantar la información en esclarecimiento de los hechos. Con este motivo el regidor señor Mora, se dirigió al señor presidente de la república pidiendo la investigación del caso, carta que fué publicada por los diarios josefinos y que el señor Tasies estimó, por los conceptos de la misma, ofensiva para su reputación. El señor Tasies contestó por la prensa aclarando los hechos.

GRAVE INCIDENTE EN LA SESION MUNICIPAL DEL MARTES

En la sesión municipal del martes, se suscitó un grave incidente entre los regidores municipales, don Horacio Tasies y don Enrique Mora, que la intervención oportuna del regidor don José Antonio Lara, evitó que tuviera graves consecuencias.

res, en la sesión municipal última, se volvió a tratar de este mismo asunto y el regidor señor Tasies hizo cargos graves al regidor señor Mora, representante comunista en el municipio. Los ánimos se caldearon a tal extremo que sobrevino el incidente personal entre los dos regidores, que la oportuna intervención del regidor don José Antonio Lara, logró evitar. El regidor comunista señor Mora abandonó inmediatamente el salón municipal y la sesión siguió sin otros incidentes.

ANTECEDENTES

Desde hace algún tiempo, se ha estado discutiendo en el seno de la municipalidad y a instancias del regidor señor Tasies, la necesidad de hacer una investigación de la forma en que fueron invertidos los dineros en la construcción del balneario municipal. El señor Tasies había insistido varias veces en que se llevara a cabo la investigación para acallar rumores que circulaban en los corrillos sin puntualizarse de una manera clara. La municipalidad había rechazado varias veces la iniciativa

EL INCIDENTE
Con los antecedentes anteriores,



Don Julio Peña Morúa, Gerente General del Banco Nacional de Costa Rica.
Sub-gerentes generales han sido nombrados don Alfredo Borbón y don Angel Coronas.
La Voz del Atlantico saluda atentamente a los distinguidos caballeros nombrados para ocupar esas honrosas e importantes posiciones, les desea mucho acierto y éxito en la dirección de nuestro Banco Nacional, y los felicita con sinceridad, por la demostración de confianza que han recibido—tan merecidamente.

SE ACORDO CELEBRAR LAS FIESTAS CIVICAS LOS DIAS 14, 15 Y 16 DE FEBRERO.-LA MUNICIPALIDAD NOMBRA LA COMISION RESPECTIVA

La Municipalidad de Limón con el deseo de dar un poco de movimiento a la ciudad y de atraer el turismo del interior del país, acordó en días pasados celebrar las fiestas cívicas los días 14, 15 y 16 de Febrero entrante. Ya ha sido nombrada la comisión correspondiente que se integró con los caballeros don Arturo Solera, don Abel Cruz, don Alfonso Peralta, don Antonio González, don Ezequiel Gutiérrez

y don Jesús Pacheco. La comisión comenzará en estos días a visitar el comercio para recaudar los fondos necesarios, ya que la municipalidad no puede ayudar monetariamente a los festejos. Si la ayuda del comercio es amplia las fiestas resultarán lucidas pues los caballeros que integran la comisión son todos entusiastas y están en la mejor disposición de hacer algo bueno.

Lea cables en la página doce

NOTAS de SOCIEDAD

CUMPLEAÑOS



Srta. ALICIA GUTIERREZ
CHAMBERLAIN

Mañana domingo, día quince, celebrará su gran día de júbilo, la encantadora amiguita nuestra, flor bella y delicada, de nuestro jardín tropical.

LA VOZ DEL ATLANTICO quiere ser la primera en desearle muchas felicidades, tantas como ella se merece, en su día de dicha infinita.

Visitantes

En días pasados estuvieron entre nosotros las encantadoras damitas Nora y Zahyra Esquivel P., quienes vinieron a recibir a su hermana María Julia J. Esquivel, quien venía procedente de los Estados Unidos. LA VOZ DEL ATLANTICO saluda muy afectuosamente a las simpáticas visitantes y envía un saludo de bienvenida a la señorita Jones Esquivel.

Operación

Después de una delicada operación que se llevó a cabo en el Hospital de la United Fruit Co., se encuentra casi restablecida la estimable dama doña Amandita de Ramos, esposa de nuestro buen amigo don Gabriel Ramos. Nos alegramos mucho de su mejoría y hacemos votos por su completo restablecimiento.

Mejoría

Ya se encuentra mucho mejor de su dolencia la estimable dama Zelia Rosa González; mucho nos alegramos, formulando votos por su completo restablecimiento.

De San José

Regresó de San José don Jesús Pacheco, que por algunos días permaneció en la capital. Lo saludamos.

Enfermo

En días pasados estuvo bastante delicado de salud don Eduardo Baldioceda. Nos alegramos de su mejoría.

Visitantes

En días pasados estuvieron entre nosotros los caballeros ingenieros don Edwin Góngora y don Arturo Tinoco, a quienes saludamos.

Temporada

Regresó de su temporada en San José la estimable dama doña Eneida Pardo de Valverde, a quien nos complacemos en saludar.

Vacaciones

El domingo próximo, tres de diciembre saldrá rumbo a Mississippi el caballero norteamericano Mr. S. H. Holland quien irá a disfrutar de sus vacaciones. De anticipado le deseamos al distinguido amigo un feliz viaje.

Traslado

Fue trasladado definitivamente Mr. S. A. Gilmore, de la sección del Carmen a la oficina central de la United Fruit Co. en esta localidad. Lo saludamos.

CUMPLEAÑOS

El jueves 12, de los corrientes celebró la fecha de su cumpleaños, la gentil señora doña Rosalía Baldioceda de Ferber. LA VOZ DEL ATLANTICO se complace en presentarle su atento saludo.

Para San José

En días pasados salió para San José la estimable dama Mrs. John Pendergrass bastante delicada de salud. Formulamos votos por su pronta mejoría.

Mejoría

Mucho nos alegra la noticia de la mejoría del amiguito Raymond Sheehy hijo de nuestro amigo Mr. W. Sheehy, quien desde hace unos cuantos días se encuentra enfermo en el Hospital. Deseamos su completa mejoría.

Para San José

En días pasados salió para San José la muy distinguida dama doña Marina Carranza de Ellis, quien permanecerá por algunos días entre sus familiares. Lo deseamos una grata permanencia.

De Washington

En días pasados estuvieron entre nosotros los señores don Luis, don Emilio y don Enrique Robert, quienes vinieron a recibir a su estimable hermana doña Margarita R. de Zweig, quien llegó procedente de Washington.

Accidente

En días pasados sufrió un serio accidente el caballero Mr. Frank Sherry, del cual resultó con una pierna maltratada. Deseamos por su pronta y completa curación el desgraciado accidente.

De Puntarenas

Estuvo entre nosotros procedente de Puntarenas el caballero norteamericano Mr. M. B. Miskell, encargado de las oficinas de la United en aquella localidad. Lo saludamos.

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

APARTADOS: { San José, 1279
Limón, 218

Director y Administrador: ROGELIO GUTIERREZ ROSS
Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA
Cronista Social: MARIO BLANCO RUIZ



Sta. Pilar Del Barco

bella y gentil damita de la sociedad limonense cuyo enlace con el caballero don Fernando Soto Quiros, se efectuó el jueves pasado.

A la gentil pareja, la «Voz del Atlántico» desea toda clase de felicidades.

De San José

Procedente de San José regresó el miércoles pasado en unión de su niñito la distinguida dama doña Yvette De Pass, a quien saludamos muy atentamente, deseando haya tenido una agradable permanencia.

PARA SAN JOSE

Para San José, partió en días pasados a pasar unos días al lado de su familia la estimable dama doña Rosalía de González. Muy grata permanencia le deseamos.

ENFERMA

Enferma de bastante cuidado se encuentra en San José, doña María Isabel Quirós de García, hijastra de nuestro amigo don Jesús Pacheco. Hacemos sinceros votos por su pronta y completa mejoría.

De Nueva York

En días pasados estuvieron entre nosotros los señores Leo A. Laplace y Mr. Frank R. Keyne, auditores viajeros de la United Fruit Company. Lo saludamos.

De Juan Viñas

Procedente de Juan Viñas estuvo en días pasados entre nosotros el caballero don Israel Blanco C., a quien nos complacemos en saludar.

De Almirante

De Almirante vendrá en breve el caballero Mr. B. L. Corse, quien viene al hospital de la United Fruit Co. por haberse roto una pierna en un accidente.

VISITA

En asuntos relacionados con la planta eléctrica de la compañía de Limón se encuentra en esta ciudad Mr. John Saxé. Nuestro atento saludo.

CERVEZA BAVARIA

Prestigio

Distinción

Cervecería
ORTEGA



Por su
calidad y
presentación

Agencia y depósito
en Limón:
FELIX DEL BARCO

Lic. Francisco Fonseca Ch.

Attorney at Law & Notary

Abogado y Notario Público

English Spoken by Lawyer
Office Next to Biblioteca

Oficina contigua a la
Biblioteca

(Formerly, Criminal Judge of Limón)

EDITORIAL

El Banco Nacl. de C. Rica

Cualquiera que sea el grupo de caballeros que integre el Consejo Directivo del Banco Nacional de Costa Rica, muy poco ha de ganar la zona atlántica si este nuevo organismo no presta más amplia protección a la agricultura, al comercio y a la industria de la provincia de Limón.

Aquí, como en el resto del país, la iniciativa particular está supeditada a la posibilidad de conseguir dinero. Tenemos tierras de sobra para emprender cultivos. Brazos y voluntad los hay también fogueados en la lucha con la naturaleza. Nos falta el apoyo necesario para hacer producir esas tierras y poner en movimiento esos brazos. Y ese apoyo ha de traducirse en dinero en condiciones favorables que nos permitan trabajar con desahogo.

Desgraciadamente, las instituciones de crédito estiman aventurada la inversión con la garantía de las plantaciones de cacao y de banano. Mientras en el interior se abren las puertas de los bancos a todo el que tenga una parcela de terreno, para nuestros cultivos en esta zona, se cierran esas puertas con las siete llaves de la antigua leyenda.

Bien está que los bancos particulares no tomen riesgo alguno, y que desenvuelvan sus actividades ciñéndose a los principios más severos de la técnica. Son dineros particulares que los accionistas no dejaron en sus manos para beneficencia pública sino para provecho personal. Pero los bancos del estado, precisamente por ser instituciones nacionales, sin otro fin que el de proteger y desarrollar las actividades en beneficio general, deben tener una visión más amplia.

Así como abonamos gustosos a favor del Banco Internacional el descuento de giros a los empleados públicos, que salvó de las garras de la piratería usuraria a tantas gentes pobres, hemos de criticar al mismo banco la limitación de los préstamos en beneficio de la agricultura y la industria, en lo que a esta provincia se refiere. Sin peligro de cometer error ninguno, podemos asegurar que el banco no ha prestado cien mil colones en toda la provincia. No es que nosotros pensemos que debe abrir sus arcas a todas las iniciativas y alimentar todas las fantasías que no faltan en las actividades comerciales. Seguramente voluntad no ha faltado. Seguramente los principios científicos de la organización bancaria le marcaron esa ruta invariable, pero en la agonía comercial que afectó tan hondamente esta provincia, el banco, debió salir de sus normas rigurosas y servir de acuerdo con las exigencias de una hora de emergencia.

Si es cierto, como dice el licenciado González Flores en su último reportaje, que el Banco Nacional de Costa Rica es la obra de cooperación de todos, no hay que olvidar que es también para todos. Agricultores de la meseta central y agricultores de las tierras bajas, industriales del interior e industriales de la costa. Si el banco presta a los agricultores del interior sobre toda clase de cultivos, parece injusto que siga manteniendo en esta zona el mismo régimen rigorista que los principios fundamentales de organización—ahora más amplios—le obligaron a mantener en esta zona con tanto perjuicio para su desarrollo.

El Inspector Provincial de Hacienda, don Abel Robles, ordena a sus guardas una activa vigilancia en el Mata'ero Municipal

Seguendo instrucciones del Inspector General de Hacienda, y con el propósito de hacer efectiva la ley sobre destace de ganado, el Coronel don Abel Robles, Inspector Provincial de

Hacienda, está ejerciendo por medio del resguardo a sus órdenes una activa vigilancia sobre el destace de ganado en el matadero municipal. Es el propósito de este funcionario evitar que se destaquen vacas aptas para la cría y especialmente que las reses destinadas al consumo del público sean animales gordos y en buenas condiciones. Ya hacía falta una medida de esta clase en especial sobre la clase de ganado que se estaba destazando, ganado flaco casi siempre. Entendemos que esta medida se hará extensiva igualmente al ganado cerdoso, cuyo consumo en la ciudad es bastante.



NOTA DE DUELO

En los primeros días de este mes, falleció en la ciudad de Guatemala, el correcto y talentoso doctor don Alfredo Kliner Klee, después de sufrir largos meses de penosa dolencia.

Desde su juventud, dedicóse a la política, donde supo prestar muy valiosos servicios a su querida patria — Guatemala — Muere, ocupando en la administración del General Ubico, la alta posición de Secretario de Relaciones exteriores.

Dotado de un firme carácter, de gran actividad, y de noble y riguroso talento, destacóse bien pronto, siendo muy apreciado entre sus numerosas amistades.

El doctor Kliner Klee ha fallecido aún joven, y su muerte ha causado general sentimiento de pena, muy especialmente en esta provincia, donde convivió con nosotros largos años, dedicado al comercio y a su profesión. Era un estudioso incansable, y por eso disfrutaba de una cultura sólida, que le facultaba para discernir maduramente sobre diferentes asuntos. Su juicio era el de un hombre sereno.

Para su señora viuda, su querida hija y demás miembros de la doliente familia, nuestra sentida condolencia.

R. C. R.

Inflación Noticiosa

Una elocuente demostración del modo en que de la exageración de una pequeña verdad resulta una monstruosa mentira, la ofrecen las siguientes noticias aparecidas en distintos diarios europeos durante la guerra.

“Koelner Zeitung” (Colonia, Alemania)—“Cuando se conoció la rendición de Amberes las campanas de las iglesias fueron echadas a vuelo”. (Interpretación alemana).

“Matin” (Paris).—Según el “Koelner Zeitung”, el clero de Amberes ha sido obligado por la fuerza a echar las campanas al vuelo cuando se conoció la toma del lugar.

“The Times” (Londres).—Según noticias recibidas por “Le Matin” de Paris fueron destituidos los sacerdotes belgas que se negaron a tocar las campanas cuando Amberes fue tomada por las tropas alemanas.

“Corriere della Sere” (Milán).—Según noticias recibidas por “The Times” desde Colonia, vía Paris, los desdichados sacerdotes belgas que se negaron a hechar las campanas a vuelo al ser tomada Amberes, fueron condenados a trabajos forzados.

“Le Matin” (Paris).—Según informaciones recibidas por el “Corriere della Sere” desde Colonia, procedentes de Londres, se confirma que los bárbaros invasores de Amberes castigaron a los sacerdotes belgas por su heroica negación a hechar las campanas a vuelo, colgándolos en el interior de las campanas con la cabeza hacia abajo, como badajos humanos.”

Filosofando

—Siempre es lo inesperado lo que ocurre, amigo Juan.

—Lo mismo pienso yo. Me acuerdo muy bien que una vez llovió el día que la Oficina de Previsión del Tiempo lo había predicho así.

Competencia y lengua

Doña Rafaela y doña Juana son vecinas y ambas dueñas de casas de pensión.

—Doña Rafaela: Pero yo conservo a mis pensionistas mucho mejor que usted.

Doña Juana: Es claro: como sardinas; flacos y apretados.

Recién graduados

—Qué significa esa palabra “asbestos” que se lee en el telón de este teatro?
—Cállate. Vas a pasar

por ignorante delante de esta gente que sabe que acabamos de graduarnos en la Universidad. Esa palabra “asbestos” es griega y significa “bienvenidos”.

Ahorre!!

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Usted debe ser de esa clase de hombres

Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

Labores Municipales

Sección del 3 de Nov. de 1936

Consulta Apoderado

A moción del regidor Peralta, se acordó consultar al señor Apoderado Municipal, si la corporación puede nombrar a uno de sus miembros, sin remuneración alguna, como delegado suyo para la vigilancia en la buena marcha de reparaciones o construcciones de obras.

Tanques de sedimentación

El señor Gobernador hace observar al Municipio que el nombramiento de Jefe de los tanques de sedimentación, hecho en el Fontanero Municipal, recargará a este empleado de trabajo; quien no podría desempeñar debidamente tantas funciones. Se acordó contestar al señor Gobernador que ese recargo se hizo buscando mayor eficacia en el servicio y a indicación del propio Fontanero, y que si hubiere alguna dificultad para el desempeño de los dos cargos, se le nombrará un fontanero auxiliar.

Cuenta Planos Mercado

El señor Gobernador envió a la Corporación algunas explicaciones sobre la cuenta presentada por la Compañía Constructora Nacional por la hechura de sus planos para el mercado de carnes, cuenta por la suma de 753.15 colones. La Municipalidad estimó buenas las razones y comisionó al señor Gobernador para que girara esa suma de la partida de Construcción del Mercado de Carnes.

Suspensión empleados

El señor gobernador da cuenta a la Municipalidad de que ha suspendido al guarda de la Bomba de Río Banano y al portero de las oficinas municipales por ausentarse de su puesto sin el permiso correspondiente. La Municipalidad, en vista de que esos empleados fueron enviados a otros sitios con anuencia de sus jefes inmediatos, acordó rogar al señor Gobernador retire las suspensiones.

Cuentas pagarías

Se acordó pagar las siguientes cuentas presentadas: Allan Sime 10 colones. Compañía Eléctrica, 2 colones. Jesús Coto, 6.25 colones. Guillermo Niehaus, 6.80 colones. En cuanto a la cuenta de los señores Herrero Vitoria por bandera y cintas que se emplearon en el balneario, se acordó pagar dicha cuenta cuando se paguen las otras cuentas del balneario.

Investigación Gastos Balneario

A moción del regidor Tasies, se acordó comisionar al señor Go-

bernador para que levante una investigación minuciosa sobre las inversiones hechas en la construcción del balneario, sin omitir ningún gasto en el esclarecimiento de los hechos. Este acuerdo fué aprobado definitivamente.

Informes

El regidor Peralta informa de su viaje a Talamanca y de algunas irregularidades encontradas en el asunto de los destaces de ganado. Manifiesta que entregó las boletas de destace a la señora María de León y que se le notificó al negrito que hace las veces de Agente de Policía, que no se permitiera el destace de animales sin el correspondiente boleto.

Arreglo del Balneario

A moción del regidor Peralta se acordó dirigir atenta súplica al señor Secretario de Fomento, para que ordene el arreglo de las defensas del balneario lo antes posible con el fin de aprovechar lo que queda del buen tiempo, y que si el Gobierno no puede obsequiar este arreglo a la municipalidad, ésta lo pagará tan pronto como se lo permitan sus entradas.

Construcción del Mercado de Carnes

Habiendo manifestado el regidor Tasies que no pudiendo hacer la Municipalidad los gastos de construcción del mercado de carnes en la forma en que ha sido calculado por los ingenieros, se busque un material más bar-

atóno González, Ezequiel Gutiérrez y Jesús Pacheco.

La Municipalidad sólo pondrá su apoyo moral y todo gasto lo hará la comisión de sus propias entradas.

Arreglo de la cañería

El regidor Vargas manifiesta que en vista de las dificultades atendiendo el servicio de la cañería, como delegado de la Municipalidad, no volverá a intervenir en este asunto. Acordó la Municipalidad instar al señor Vargas para que continúe prestando su valiosa ayuda y darle un voto de confianza por sus desvelos en el problema de la cañería.

Lic. DANIEL ZELEDON

Abogado y
Notario Público
Oficina: Altos Pascual Inganna

Escrito Santiago Ruiz

Visto un escrito del señor Santiago Ruiz, en que rebaja la cuenta pasada sobre mobiliario, se acordó contestarle que pase a entenderse con el señor Apoderado Municipal.

Instalación paja de agua

Se acordó autorizar la instalación de una paja de agua en la casa de la señora Luisa de Sobalbarro, en Cieneguita, autorizando al señor Gobernador para que arregle con la interesada la

PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Contigua a la Piscina del Club Mi amar

Atención especial para familias.
Cuartos frescos y confortables.
El mejor comedor del Puerto.

Precios Moderados.

to para proceder a su construcción. Se acordó conseguir por medio del señor Gobernador los planos del mercado y que el señor Maestro de Obras haga el cálculo de los materiales necesarios a fin de sacarlos a licitación a la mayor brevedad.

Fiestas Cívicas

A moción del regidor Peralta se acordó hacer fiestas cívicas los días 14, 15 y 16 de febrero, y nombrar una comisión compuesta por los señores Arturo Solera, Abel Cruz, Alfonso Peralta, An-

forma de pago de los cien colones por derecho que cobra la municipalidad.

Negativa

Se acordó negar al señor Hernán Aubert el permiso para hacer un desagüe que lleve las aguas de su fábrica de dulces helados al caño de la calle, por no considerarlo bueno la Jefatura de Sanidad.

Planillas

Se ordenó el pago de las planillas siguientes: Cloacas, 36 colones; Tanques, 12 colones; Higiene 70.50 colones; Mercado, 39 colones; Parque, 3.36 colones; Aceras, 82 colones; Cañería, 36.50 colones. Correspondientes a la semana del 16 al 22 de octubre. Y Cloacas, 36; Tanques, 12 colones; Aceras, 63 colones; Mercado, 39 colones; Cañería Cieneguita, 167.50 colones; Parque Vargas, 36 colones; Cañería Centro, 70.50 colones, correspondientes a la semana del 23 al 29 de octubre.

que ha tenido en sus gestiones

PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómodas habitaciones
Único establecimiento en el puerto con cuartos con baño. — Cantina bien surtida.
Salón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No. 253

Importante aprehensión de un alambique hecha por el Resguardo de Limón

En las vecindades de la finca Dos Hermanos, fué aprehendido en la madrugada del miércoles una fábrica de licor, magníficamente instalada.

Desde hacía algunos días se tenía noticia de que en esos alrededores se estaba fabricando licor de contrabando y se habían preparado las cosas para caer en el momento oportuno. En la madrugada del miércoles, con instrucciones del coronel Robles, inspector provincial de hacienda, fueron enviados los guardas Francisco Quirós, Aníbal García,

Carlos Araya, Félix Vega y Gonzalo Badilla, quienes cayeron de sorpresa logrando apreciar una respetable cantidad de fermento, unas veinte tapas de dulce y un magnífico alambique de tamaño grande. Fué capturado también el dueño que resultó llamarse Robert Walker, jamaiicano. El decomiso ha sido pasado a la alcaldía junto con el reo, donde se levantará la información del caso.

Nuestras felicitaciones para el resguardo por las actividades que está desplegando.

AUDAZ ROBO EN EL MERCADO

En la semana pasada se cometió un audaz robo en el mercado municipal de esta ciudad, de que fué víctima el comerciante don Lorenzo Damian.

Como nuestros numerosos y estimables lectores deben haberlo observado, es costumbre de los comerciantes del mercado, colocan los fardos de mercaderías en los pasillos y dejarla allí mientras se consume. Como el movimiento de fardos que entra y sale continuamente del mercado hace completamente imposible la vigilancia en este sentido, el ladrón se aprovechó de esta circunstancia y en medio del movimiento de trasiego, sacó a medio día un saco de arroz de

doscientas libras, perteneciente al señor Damian. Cuando el señor Damian notó la pérdida puso la denuncia ante la comandancia, de donde enviaron al jefe de investigación para hacer las indagaciones necesarias. En la tarde siguiente volvieron a llevarse otro saco perteneciente al mismo señor Damian, sin que se haya podido conseguir el menor indicio y sin que los empleados del mercado puedan ejercer una vigilancia tan estricta que evite nuevos robos, por las condiciones especiales del edificio, cuyas ocho puertas es imposible vigilar continuamente.

MOVIMIENTO MARITIMO

El vapor QUIRIGUA que zarzó hoy 8 de Noviembre a las 6 p. m. para New York via Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para New York: 50.591 racimos bananos; 600 sacos cacao en grano; 18 tortugas vivas; 7 piezas cilindros vacíos; 3 bultos varias.

Para Buenos Aires, via New York: 14 sacos café.

Para Londres via New York: 1479 sacos café.

Para Amsterdam, via New York: 200 sacos café; 150 sacos cacao en grano.

Para Antwerp, via New York: 100 sacos café.

Para Gothenburg, via New York: 75 sacos café.

Para Karistad, via New York: 50 sacos café.

Para Havre Option, via New York: 66 sacos café.

Para Havre, via New York: 350 sacos cacao en grano.

Para Los Angeles, California: 42 sacos café.

Para Kingston, Jamaica: 2 bultos varios.

Para Cristóbal, Canal Zone: 262 bultos frutas y legumbres.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es \$250. El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

MADERAS Compre todas las MADERAS que necesite en el NUEVO DEPOSITO DE MADERAS

MADERAS DEL PACIFICO Y DEL ATLANTICO
Precios los más bajos de plaza

HAGANOS UNA VISITA

Venta permanente
de Cemento Alsen

JOSE F. FERNANDEZ

TOME

G A M B R I N U S

— y brinde por su propia salud y satisfacción

LA INVENCION DEL CAFE

«Un golpe de muerte» para los productores de café natural sería indudablemente el apoyo que le prestara el Gobierno de Austria al célebre profesor austriaco S. Rosenzweig, quien en sensacionales reportajes concedidos a la prensa de Viena pretende haber descubierto el procedimiento para la fabricación de café sintético.

En los grandes círculos financieros se considera que este descubrimiento al llegar a comprarse saliendo de la etapa de mero experimento de laboratorio para convertirse en una realidad industrial, provocaría una verdadera guerra económica, principalmente entre los países consumidores de café y los de América, productores principales de dicho grano. La revelación de este descubrimiento no ha dejado de inquietar a los magnates de este grano, quienes consideran que puede convertirse en una realidad, recordando que hubo días en que se creyó una utopía el llegar a reemplazar ciertas materias primas y que lo mismo se creyó respecto a la fabricación de caucho y petróleo sintéticos, industrias que constituyen hoy una realidad de enormes proyecciones en la vida económica del mundo.

El profesor Rosenzweig llama su nuevo proyecto «Syngala 716» que es el nombre del laboratorio donde ha llevado a cabo sus experimentos y el número del registro de último que efectuó. Mi descubrimiento, dice el profesor, es el fruto de un trabajo asiduo y constante de varios años y el «Syngala 716» es un producto que reemplazará con ventaja al café natural, por ser superior a él en muchos aspectos. El nuevo producto constituye un café verdadero, y no un derivado, y sus elementos son exactamente los mismos que los del café sudamericano, con la diferencia que su contenido de cafeína y sus valores nutritivos pueden dosificarse convenientemente. Las cualidades del café tostado o quemado desaparecen en parte por efecto de la torrefacción, en tanto que las del «Syngala 716» se conservan y aún pueden llegar a aumentarse.

Debo confesar, continúa el profesor austriaco, que fué por una casualidad que llegué a descubrir este nuevo producto. Durante 15 años me ocupé, en mis trabajos y experimentos de química sin-

Una amenaza mortal para los productores de este fruto

Habla el supuesto inventor — Propiedades del «Syngala 716»

tética, en el descubrimiento de diversos medicamentos, especialmente para asma y afecciones del corazón. Mis experimentos me llevaron a efectuar la extracción de la cafeína, para lo cual me servía de numerosas plantas de café brasileño, y de sus derivados. En el curso de mis trabajos y obtener las reacciones necesarias, sembré y cultivé en los alrededores de Viena numerosas plantas de café en las cuales practiqué numerosos injertos. Me fue preciso encontrar un producto que reemplazara la cafeína, que tiene muchos inconvenientes para la preparación de productos farmacéuticos. Después de una paciente labor de tres años logré encontrar el extracto que la reemplazara con ventaja y tuve la agradable sorpresa de verificar que, además de la cafeína y del producto que la reemplaza, podía también producir una substancia que tiene todas las propiedades del café sin ninguno de sus inconvenientes.

Hoy puedo fabricar café con cafeína o sin ella. La «Syngala 716», sin cafeína, es producto que por conservar el aroma propio del café, nadie podría creer que ca-

rece de ella. La base de mi café consiste en el jugo natural del café, jugo que es mucho más abundante que su fruto, y que combino con el de ciertas frutas y raíces. La técnica de su fabricación principia por la desecación y la torrefacción. Luego el producto puede convertirse en bebida, como se hace con el grano de café molido y tostado. Por un procedimiento especial he logrado extraer de mis plantas este producto que contiene todos los elementos aromáticos y de valor nutritivo y que se destila y seca sin menoscabo de ninguna de sus propiedades. Todos los elementos nutritivos: albúmina, hidratos de carbono y las grasas y aceites naturales que dan el gusto y aroma al café, se conservan en su integridad. Este producto, después de secado, se mezcla con azúcar para fabricar comprimidos en forma de cubos. Los cubos son de fácil dilución en agua o leche y no dejan ningún residuo.

Es muy difícil prever las consecuencias de este descubrimiento. Si el gobierno austriaco le presta al profesor Rosenzweig el concurso que ha solicitado para la instalación de laboratorios

destinados a la producción en grande escala de café

sintético, algunos iniciados que conocen sus inmensas probabilidades de éxito, aseguran con él, que el «Syngala 716» daría un golpe de muerte a los productores de café natural.

¿Dolor o Malestar?

Tome

Cafiaspirina

La calidad, pureza y eficacia de la CAFIASPIRINA, hacen de este famoso producto lo mejor que se conoce contra dolores de cabeza, muelas, oídos, neuralgias, trastornos femeninos, etc. Es absolutamente inofensiva.

BAYER

Telas de moda para la tarde

Crespones de seda mate, unidos y estampados, como en casa de Schiaparelli, Rochas, Martial y Armand, Chanel.

«Organdi» bordado y recortado, como en casa de Lé'ong, Patou.

Musel na unida, como en casa de Chanel, Rochas.

Jersey de seda, de mallas muy finas, como en casa de Heim.

Tejidos de motivos pintados, como en casa de Rochas.

Para contener la hemorragia de una herida en la mano

Deténgase la circulación de la sangre atándose un pañuelo a la muñeca. Lávese la herida con agua caliente aplíquesele una pincelada de yodo; cúbrase con gasa espolvoreada con tanino y véndese con alguna fuerza, aflojándose gradualmente la ligadura de la muñeca.

Secretos de tocador

Para hacer crecer las pestañas es bueno untarse alguna grasa, como colorén, aceite de almendras, dulces, etc.

Muchas mujeres obtienen un buen resultado pintándose cuidadosamente las pestañas sin que la pintura se extienda al párpado.

Sólo con esto las pestañas parecen más largas, y en realidad lo son, pues como la punta de las pestañas es siempre muy fina y más clara,

La Belleza de líneas
Es el sello distintivo de los nuevos radios
General Electric de **Focused Tone**



RADIO G. E. MODELO E-81

La rara belleza de sus muebles constituye la nota característica de la serie 1936-1937 de radios General Electric, debida al genio creador del propio estilista de la G. E., uno de los dibujantes industriales de más renombre en los Estados Unidos.

Cada receptor es un modelo de distinción, empero, puede armonizar prácticamente con cualquier estilo de decorado interior. Los muebles están contruidos con maderas cuidadosamente seleccionadas, y su construcción y acabado son de tanta solidez que el correr de los años no mermará en lo más mínimo su belleza original.

Gran Variedad de Atractivos Modelos
VEALOS — OIGALOS

ALFREDO ESQUIVEL e HIJOS
Agentes Generales

P. C. JOHNSTON
Agente en Limón



Lancha Moderna

Servicio de pasajeros y carga a Cahuita y Puerto Viejo. — La lancha sale todos los lunes a las 10 a. m. y los jueves a las 7 a. m.

Para más informes, la oficina de THOS Mc. GUINNESS o con el capitán de la lancha en el muelle.

Ministerio de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos de Venezuela; Oficina de Informaciones y Publicidad

Como parte integrante del esfuerzo de coordinación entre la economía privada y las finanzas nacionales, el doctor Attilano Sarnévall, ministro de hacienda de Venezuela, inició la semana última una serie de charlas radiales que estarán a cargo de técnicos financieros los cuales mantendrá durante cierto tiempo el mencionado ministerio, a fin de proporcionar dos veces por semana, un servicio de vulgarización de conocimientos en economía y finanzas que esté al alcance de todos. Esta serie de charlas radiales ha sido organizada en forma de mantener a todos los sectores nacionales constantemente bien informados del rumbo financiero del gobierno, a fin de facilitar, de esta manera, la cooperación que debe existir entre este y las finanzas privadas. El ministro de hacienda, en la charla inaugural, hizo hincapié en la circunstancia de que esas charlas eran una demostración más de que la era de la "política a puertas cerradas" era ya, y definitivamente cosa del pasado.

Estudios de aerofotogrametría en los llanos de Venezuela.

En relación al entusiasmo despertado por el proyecto del gran ferrocarril de los llanos en Venezuela, el ministro de obras públicas de ese país acaba de despachar una comisión de aerofotogrametría, que debidamente provista del equipo necesario, hará la mapeación aérea del área por la que ha de atravesar el ferrocarril de los llanos al llevarse a efecto. Estos estudios preliminares, en la presente época, toman tanta mayor importancia cuando que es ésta la época durante la cual permanecen inundadas grandes regiones del llano, por el desbordamiento que los ríos ocasionan en la estación lluviosa el conocimiento

exacto de la extensión y posición de esas zonas inundadas es imprescindible para hacer el trazado del mencionado ferrocarril.

Juntas de crédito agrícola para facilitar éste a los agricultores venezolanos

El Banco de Crédito Agrícola y Pecuario, de Venezuela, creado hace varios años para hacer frente a la crisis de esos dos importantes factores de la economía nacional, ha introducido recientemente una modificación en su política que, al mismo tiempo que es una indicación beneficiosa de lo que piensa el gobierno actual al respecto, está llamada a ser muy provechosa al país. Dicho Banco acaba de crear juntas de crédito agrícola, una en cada Estado de la Rep., con el fin de prestar atención directa a todos los pequeños agricultores y criadores, estudiar de cerca sus problemas y estar en capacidad de proporcionarles las cantidades de crédito que más convenga en cada caso.

El colegio de abogados de Costa Rica honra al procurador general de la nación venezolana

El doctor Juan José Abreu procurador general de la nación, en Venezuela, acaba de ser objeto de un homenaje por parte del colegio de abogados de la república de Costa Rica, el cual lo ha nombrado miembro correspondiente en Venezuela. La personalidad del doctor Abreu, se considera hoy como una de las más prominentes del foro venezolano, en el que su integridad y honradades son proverbiales.

Oficina de información y publicidad, Mario García Arocha.

Director.
Caracas, Noviembre de 1936.

Secretos de tocador

Viene del a pag 5

no se ven en toda longitud y al pintarlas hasta sus extremos se hacen visibles totalmente y parecen haber crecido.

Conchas

¿Conocéis esas grotescas estatuitas que en Inglaterra se denominan "dolly-lobster"? Pues están sencillamente confeccionadas con conchas de crustáceos desecados, alambre y cola fuerte.

Una de estas conchas está cocida en forma que imita un vestido, aquella otra la barbilla de un personaje, la de más allá sus narices, etc. El conjunto se barniza y se pega sobre una peana de madera, constituyendo así la figurina.

Conocimientos útiles

"Las manchas de chocolate" se limpian con una mezcla de aguardiente de quemar con unas gotas de amoniaco.

La manteca de cacao es excelente para las raspaduras de los labios.

Las flores artificiales aja-

das se restauran exponiéndolas durante unos minutos al vapor de un recipiente de agua hirviendo.

Las escobas nuevas duran mucho más si antes de usarlas se las moja en agua caliente salada.

Anécdota

Dumas (hijo) dijo, un día a unos amigos que hablaban de los defectos de su padre.

—Es tan vanidoso que sería capaz de sentarse a la traera de su coche para hacer creer a la gente que tiene un lacayo.

Sombreros de paja

Los sombreros de paja ya en desuso, pueden ser utilizados de innumerables maneras. Para ello debe, primeramente, somerlos a una cocción que los haga manejables con objeto de que, una vez secos, conserven la forma que se les haya querido dar. De esta suerte se puede obtener, bien un elegante cestode costura, bien una sólida cesta para frutas, etc. Con bramantes o cintas trenzadas pueden hacerse en ellos bonitos adornos y las asas sólidas que requiera su uso.

Fábricas auxiliares de armamento en Alemania

La futura guerra hallará a Alemania pronta a abandonar sus plantas industriales situadas en las provincias fronterizas, sin disminuir la producción de armas y municiones. Los observadores militares extranjeros han visto que las grandes industrias de Renania y el Rhur, construyen fábricas auxiliares en el corazón de Alemania.

Las usinas de Krupp, por ejemplo, han adquirido una fábrica abandonada en la periferia de Berlín. También tienen una fábrica en Magdeburgo que puede producir el mismo número de fusiles y cartuchos que la planta central de Essen.

El Estado Mayor alemán sostiene que las defensas originadas por Francia a lo largo de la frontera alemana son tan formidables que sería inútil atacarlas, y que los franceses probablemente utilizarían esas posiciones para atacar la margen izquierda del Rin.

Del mismo modo que Krupp, puede producir en Magdeburgo y Berlín, el gran consorcio conocido bajo la dominación de «Rheinmetall», con sede central en Düsseldorf, ha asegurado la producción continuada, celebrando para ello un acuerdo con los Talleres Borsig, de Berlín, fabricantes de carruajes para niños.

Con respecto a la producción de las fábricas Borsig circula un chiste por los cafés de Berlín. Gra a rededor de un pobre trabajador, que tenía un amigo empleado en la fábrica Borsig. Cuando la mujer del primero dio a luz un niño, el padre sugirió al amigo:

—Nadie notará si tú te llevas todos los días una parte de un cochecito para bebé. Yo lo amaré en casa.

Después de traerle la última pieza, el amigo preguntó: ¿Cómo te arreglaste?

—No tan bien. He probado armar las piezas de distinta manera, pero siempre me salía una ametralladora.

Grandes fábricas de automóviles, que pueden fabricar tanques, tienen plantas fabriles en distintas ciudades, como las usinas Opel, que pertenecían en 1929 a la General Motors estadounidense, pero que han vuelto ahora a sus propietarios alemanes, y el combinado Mercedes Benz.

Nuevo inspector de bananos en la Zona Atlántica

Un conocido y buen amigo de la zona bananera del atlántico, acaba de ser nombrado por el Poder Ejecutivo, inspector bananero en nuestra provincia.

El caballero amigo, Miguel Morales Vargas, bien conocido de los habitantes de esta zona, lugar donde vivió muchos años trabajando en varias fincas de la United Fruit Co, ha sido nombrado inspector de bananos,

por acuerdo reciente de la secretaría de Fomento, y aprobado por el presidente Cortés.

Concedores y buenos amigos del señor Morales Vargas, con placer celebramos su acertado nombramiento, recaído en un viejo amigo de esta zona.

Mucho éxito le deseamos en su importante posición, y le pedimos acepte nuestras felicitaciones, que son sinceras.

La Gobernación de la Provincia, ordena a los Agentes de Policía el estricto cumplimiento de la Ley sobre el pastoreo de ganado, en circular que incertamos

Sr. Agente de Policía

Una de las más importantes legislaciones protectoras y propulsoras de la industria nacional es la que se refiere a la ganadería. El legislador comprendió que la economía y el progreso nacionales exigen de modo imperativo que produzcamos lo que necesitamos, sobre todo si, como en el caso de la ganadería, contamos con los medios necesarios para ello.

Y es por eso que el Poder Ejecutivo, consciente de su deber, está propuesto a que sean aplicadas de manera estricta las leyes respectivas, especialmente la N° 35 de 5 de julio de 1934, cuya copia encontrará adjunto. Las autoridades no deben —por negligencia, tolerancia ni por ningún otro concepto— permitir su infracción invocando razones que se oponen al tutelo de la industria pecuaria el que —mediante su cooperación— tendrá que ser brillante.

Esta Gobernación, de no nacer usted cumplir a los provee-

dores de carne vacuna con lo que dicha ley exige, aplicará a usted lo que contra las autoridades que no la acaten la misma ley obliga.

Por especial encargo del señor presidente de la República hago a usted las anteriores consideraciones, y, antes que la promesa de estricta sanción le ruego de que cumpla con su deber.

Soy de usted muy atento y seguro servidor,

Ricardo E. Alvarado
Gobernador

Compra y Venta de Muebles

LOCALES:

Calle de la Sabana, 50 varas al Oeste de la Panapería de los Sras. Musmanni y contiguo a la Planta Purificadora de Leche

LE OFRECE

EN SAN JOE:

Cafes extranjeros desde \$ 25.00 en adelante. Camas, Cocinas Roperas, Aparadores, Mesas, Neveras, Colchones y Almohadas de rafia, Tiereras, Estantes, Máquinas de coser y de escribir, Uñas, Mostradores, Muebles, Sillas, Cajas de Hierro, Estallones, Cunas, Espojos de todo tamaño, Tocadores, Escritorios, Sillones juegos de Sala, Mecedoras, Mesas de noche, Juegos de comedor, Cocinas de hierro, Bañes, Tarros para leche, Peceras, Garrafas grandes, Registrados y Una estantería con 50 gavetas para boica, etc, etc.

Aserradero Guadalupe

LIZANO Y BRENES

Estación de Florida

-:-

Línea Líón

Ofrece toda clase de maderas a precios muy bajos.—Especialidad en formas de DIFERENTES DIBUJOS

ON MATTERS EDUCATIONAL

From the advent of our most energetic and affable Director of Schools, coupled with the efforts of his colleague, Miss Trejos, Directress of the girls department, as well as the vigilant supervision of our Inspector, Professor Abel Mendez, education has been given a wonderful urge in the Province.

The Commercial Course and Night School have afforded our citizens the opportunity of gaining immense improvements educationally and ethically. The children, too, of our Day schools, have been showing themselves most apt in inculcating the efficient training handed out to them. The private schools, under the surveillance of the Inspector, have also made marked improvement as our coloured teachers have taken the opportunity afforded by the night classes given by the Directors and their staff, to obtain matriculation.

Man, being ambitious, is never satisfied to remain in one stage of life and endeavours to climb and climb until he reaches the stage "Eureka". In keeping with these ambitions, it is felt that are yet two things lacking in our dear Province which the Department of Education, headed as it is by such a progressive mind as that of Professor Segreda Dobles, might grant us: first, a Secondary course for those pupils who have excelled in the Primary schools; and, secondly, a Technical Branch where those who have not attained that proficiency—par excellence—could be drafted and taught Trades to enable them the better to face life's problems.

With regard to the first item, there are many exceptionally smart children who have passed very creditable examinations under the tutelage of our able Staff, but are unable to be sent to the interior to the existing colleges to continue their studies on account of the financial condition of their parents. With respect to those who could be sent, their parents, in many instances, feeling that at the age of 14 or 15 they need that special guidance which they would not obtain among strangers of different habits and customs, do not send them, while those who are sent suffer a natural setback through the lack of that parental care and affection to which they were accustomed.

In view of these unfavourable conditions, we would suggest to our local Educationalists that they endeavour to obtain for our Province a similar opportunity of higher education; as we feel the heads of their department would be favourably disposed toward any proposition which tends to advance our people. If

To Page 9

INTEREST GROWS IN SAN JOSE RACES

From the information we have been receiving, it is pleasing to note that the greatest interest is being evinced on all sides in the Races scheduled for the end of the year at the San Jose Stadium.

Forty-six horses have already registered and it is expected that this number will shortly be considerably increased as there is a likelihood of some more Purse of attractive moun's being added to those already announced. There is also a movement on foot we understand to bring some horses from Panama. In the meantime it is gratifying to observe that the largest number of entrants have been from this Province apart from Guanacaste.

Teodoro Picado Barrister and Notary Public

Former State Secretary of Public Education is pleased to be again able to offer his services in all judicial and Notarial matters to his friends and clients of the Atlantic Zone.

COMMUNICATIONS MAY BE ADDRESSED TO
Box 152, Limon, or Box 1241, San José

THE NATIONAL BANK

To those who have been following the propositions and suggestions of Dr. Max it will be observed that the name of our International Bank is being changed to that of the National Bank of Costa Rica, and really, from the scarcity of gold deposits and consequent instability of our monetary system, the Bank could not fill the role of an international banking institution.

The inauguration and naming of the Bank originated in 1914 when Mr. Cecil Vernor Lindo returned here from a trip to Europe with the idea of establishing such an institution as a medium for a huge monetary exchange; backed by European capital. The Great War, however, intervened and frustrated the

financial considerations of Mr. Lindo and his associates. Fortunately, he was able to induce the then government, under ex-President don Alfredo Gonzalez Flores, to take over his fixtures and carry on the banking system for the country. The time has now arrived when the misnomer is apparent to all, and as the or this storehouse of colonies are to be opened to foment agriculture and aid other improvements within the country, the sequence arises that the appropriate name should be the Nation Bank of Costa Rica.

And with the change of name also comes a change of the Board of Directors, on which will now be found some of our ablest men on financial matters, headed by the very man who officially brought the International into existence—ex-president Lic don Alfredo Gonzalez Flores. The former Managing Director, don Julio Peña, who was taken from the people's Bank of Cartago, is retained on the management as General Administrator.

Under such able management we are confident that agriculture in all its branches, will be greatly assisted and exploited and the country receive much benefit.

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlanticzone

Editor English Section: S. C. NATION

Año III

Limón, Costa Rica, Saturday 14 November 1936

No. 119

The Conflict Still Fierce

As was foreshadowed in our last article, the fiercest fighting has been taking place on the outskirts of Madrid for the past week... With the additional forces sent to their assistance from other sectors as well as the receipt of more material from Russia and elsewhere, the loyalists are now offering the sternest resistance to their opponents and are yet in possession of the positions which dominate the entrances to the city; they have also been able to recover some of the points of importance they lost during the earlier period of their last offensive. The Nationalists have, therefore, not yet entered the City as was announced some days ago, but it is being somewhat subjected to almost constant bombardment by their planes, with consequent serious loss of life and much property destruction.

The fighting has been heaviest to the south of the City where the Nationalists have launched their

Pope's Illness Admitted

VATICAN CITY. — The Vatican Authorities admit that His Holiness the Pope is suffering from an attack of Bright's disease. One of his feet is so inflamed that he is unable to walk, although he insists in giving audiences and doing other work which do not require much movement.

greatest offensive to break through the defences and gain admission to the Capital; having failed so far in this respect General Franco is said to be extending his operations in other directions, particularly in the north, so as to compel the government to meet his forces from three sides, thus dividing and consequently weakening their defensive strength.

The government, which is now being operated from Valencia, is reported to be making arrangements to launch an extensive counter offensive from that sector with 10,000 men who are now under concentration. On their part, the Nationalists are believed to be bringing up a further

large number of Moroccans to strengthen their activities around Madrid.

In view of the reported inclination of the French government to go to the assistance of the Spanish government, the anti-communists are said to have threatened to overthrow Premier Blum should he actually do so.

Meantime advices coming through from the foreign Press Reporters indicate that conditions are becoming most serious in Madrid, especially with regard to food supplies, which has compelled the Junta of Defense to place all sources of supplies under strict military control.

With the Neutrality Committee

London reports that at the session of the International Non-intervention Committee held on the 12th instant the debates were of a very violent nature.

The Russian Representative openly accused Mussolini of being a satellite of Hitler and declared that the foreign policy of Italy was subservient to that of the Nazis of Germany.

The Committee approved the proposal to establish international agents in Spain to prevent the entrance of munitions and other implements of war destined for either of the contestants. The cost of this service is to be borne proportionally by each of the 27 nations forming the Committee.

The proposal is to be subject to the approval of the Spanish government and General Franco.

The Franco Government

All nations have been advised by the headquarters of the Rebel or Nationalist Faction operating in Spain, that so soon as their forces enter the Capital, they would call for recognition by the Powers that be and immediately proceed to arrange diplomatic relations.

Now, therefore, that the fighting men of General Franco have forced their way to the outskirts of Madrid, several nations, in sympathy with the rebel movement, have already recognized this new government, among them being two of our Central American States, El Salvador and Guatemala. Costa Rica, as one of the most pacific nations and from her abhorrence of bloodshed, has not and cannot yet recognize any belligerent movement in any country until absolute sovereignty is established.

UNITED FRUIT Co. SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores

Salidas

"PETEN" 15 de Noviembre
"VERAGUA" 22 de Noviembre
"QUIRIGUA" 29 de Noviembre

F. J. ALVARADO & Cia., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compra Cacao - Material de Tranvía

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo

Importación de mercadería en general

COMMENTS ON CRICKET

By "Mirror"

Our 1936 Cricket Season came to a close Sunday before the last when the Excelsior defeated the Motive Power by one wicket and ten runs they therefore retain their Championship honours. The game occupied two days and was marked by thrills throughout. The fielding of the Motive Power's team was good, and their bowling steady but not deadly, while the Excelsior's batsmen were in no undue hurry for runs.

It would not be fair for me to say, after so well contested a game, that the Excelsior came through with flying colours for the obvious reason that on the second day they batted on a rain affected wicket, and if Captain Hayling had done the right thing they probably would have won. Lawrence should have bowled in place of Scott; he spins the ball from leg, at a good length, and is most troublesome on a sticky wicket. There was also LeRay.

Captain Sutton should also have given C. Hayling Jr. a much longer spell, as he has been known to give trouble on a hard pitch.

Play was resumed the second day with Sutton and G. Walker the not-outs, facing Rabb and White from the North and South respectively. This was the only match for the Season in which the latter was entrusted with the ball and nine runs were made off him in the over. Garfield's batting was the anchor of his side. Scott took over from White and bowled a maiden. Babb followed with another maiden, he was bowling outwingers which Sutton left alone. Garfield then scored a single off Scott's first ball and Sutton going up booked a four, a two and a one. Sutton then faced Babb and obtained a two and a one on the on side. In the following over Babb bowled a bit slower; he should have done this from the start. On Sutton facing him and attempting to put one away, the ball went sky-ward and he was caught; his contribution was 32. He was given a rousing cheer. C. Hayling Jr. was next man and played down the remaining balls. In Scott's next Garfield was out. L. B. W. Allan Black joined

Hayling but was short lived; he gave away his wicket, nervous, I took it. Wynter, the last man, kept his side up nicely. Excelsior was at this time seven runs behind their opponents; Hayling then late cut Scott for three. Wynter playing down the rest. Babb again trundled and Carlos pulled him for two, then straight drove him for two successive fours and a two. The fielders left the ground at this juncture.

I have to express my great dissatisfaction with such action. It is not the decent thing to do, and the quicker the action is stopped the better it will be for all of us. The batting side are the ones to take this initiative. Hayling and Wynter were heartily congratulated.

I should have mentioned earlier that due to some criticisms levelled at him on the first day Umpire Jones did not turn up and Capt. Bernard of the Unity very kindly consented to fill the position; he did so ably.

VATICAN CITY.—A state of war exists between the Vatican and the Soviet Union.

There has been no declaration of war, and the fight is carried on so silently and unostentatiously that most people are hardly aware of it except when the Pope utters one of his denunciations of communism. But war it is, nevertheless.

Catholicism and communism have always, of course, been poles apart and have never made any secret of the fact that they are irreconcilable enemies. Hitherto however the Vatican has limited itself to protesting verbally against actions of the Communist régime, but recently it decided to campaign actively against communism and has called on all Catholics to organize against it.

As the Vatican lacks temporal jurisdiction over the peoples it seeks to mobilize against bolshevism, and can influence their action only by creating public opinion favorable to its thesis, its campaign does not aim at enlisting troops to fight communism with lethal weapons but at enrolling voters to keep communism out of their respective countries by means of the ballot box.

The Vatican feels that it is not sufficient to denounce communism as a negation of divine laws but that it is necessary to awaken the peoples to a belief that no compromise is possible. Communism has become a strong force in several countries. Particular emphasis is laid on this last point, because of what the Vatican calls a 'hypocritical

campaign" to make Catholics believe an alliance, or at least collateral action, is possible between themselves and Communists, if not in the political field, then at any rate in humanitarian enterprises seeking to alleviate the sufferings caused by the economic depression.

The Vatican believes this campaign has met with particular success in France and was largely responsible for the Popular Front's victory in the last elections. The way in which the Vatican is fighting is shown not only by public condemnations uttered by the Pope but by the placing on the index of forbidden books an dnewspapers of L'Ére Nouvelle, the leading French press champion of collaboration between Catholics and Communists in welfare work.

The Pope himself is the principal instrument in the Vatican's fight against communism, as he commands wide attention. He never overlooks an opportunity to condemn the Reds as a threat to

society and his words serve as the pattern on which thousands of priests fashion their sermons.

The Vatican is busy at the same time in organizing more material weapons for this anti-Communist war. The papal Pro-Russia Commission, which was originally organized to aid Russian émigrés, is now actively carrying on propaganda and has established branches in Poland, Belgium and Czechoslovakia.

The Pontifical Oriental Institute is conducting an extensive inquiry into the Soviet régime and is publishing its findings in "Lettres de Rome", with a view to giving editors throughout the world material for combating Communist theories.

Associations such as "Pro Deo" which was started in Switzerland and is now spreading actively to other countries, are being organized under the clergy. The priests indeed, are the backbone of the anti-Communist campaign, and the Vatican supplies the necessary leadership and coordination.

YA LLEGO!! La Máquinade Cose r 'SINGER' 1936

Cose para adelante y atrás, borda surce y perfora. Le cambiamos su máquina vieja por esta moderna.

SOLO 15 COLONES MENSUALES

Agencia «Singer» al costado Norte del Mercado

Just Arrived!! The Sewing «SINGER» Machine 1936

You can sew with it backward and forward, do embroidery, mending and hemstitching work.

We exchange your old machine for this wonderful new one.

ONLY 15 COLONES PER MONTH

«Singer» Agency at the North side of the Market in Limón

LOTERIA NACIONAL

Todo habitante de nuestro país que sienta cariño por él, está obligado a comprar únicamente la LOTERIA NACIONAL que es la que produce la renta para el sostenimiento del HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS y del ASILO CHAPULI.

Debe tenerse en cuenta que protegiendo a los que padecen, nos protegemos a nosotros mismos

AN APPRECIATION AND SUGGESTION

THE EDITOR

Kindly permit me space to congratulate you on your valuable production, The Atlantic Voice; it is certainly the best weekly English Newspaper being printed in the country. Through it I have had all the advantages of noting international activities, particularly those of the fifty-two nations who claim they are united, by membership in the League, with Ethiopia, one of the most loyal of its members. They have, however, done nothing to materially assist her. Why? simply because her people are of the Black Race; and if we, who are members of this same Race, would give more serious consideration to the matter we would evince more interest in ourselves and our future.

We may start by taking example from the brave and courageous Colonel Robinson, who gave much aid to the Abyssinians in their fight against the Italian Fascists; as also from Lieutenant Powell, who has provided an Aviators' Training School in Los Angeles for the benefit of Negroes and has offered free scholarships for 100 students.

This offer of Lieutenant Powell is very valuable as it is now recognized that the security of a nation or group depends on the size and efficiency of its Air force. Had the Emperor of Abyssinia been provided with a sufficient number of planes manned by capable pilots of his Race, he would, in all probability, have succeeded in ridding his Empire of the Italian Invaders. Let us therefore in our own

MODEL VILLAGE FOR GUATEMALA

With a view of furthering the education of her masses in the matter of general sanitation and to enable her to provide better training for those employed in the country's sanitary work, the Republic of Guatemala has arranged, according to a news item

recently received, to establish a model village in the Department of Escuinta and provide it with all the most up-to-date sanitary conveniences.

The Rockefeller Foundation will be assisting in the work.

interests, get more air-minded. Let us leave undone the things we ought not to do, and do those that should be done.

J. G. ROPER

Limón, Nov.

SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Abarrotes y Licores
Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO
UNICO EMISOR

ofrece al público los
servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

Ciudad de Limón

para toda clase de
servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE
STATE BANK

Offers the Public the
Services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

City of Limón

All Kinds of Bank Service
Rendered

A STRANGE ACCIDENT

On the freight train which left here last Monday at 3 a m for San José reaching about one mile from the city it came in contact with a mule being ridden by a native toward Moín: the animal was killed and the unfortunate man had an arm broken and was badly battered. The rider of the animal must have been asleep to have allowed such a serious accident to happen to him on a mile of straight track as he should ordinarily have heard the engine's

whistle denoting the departure of the train and to have also heard and seen its approach. The Engineer did not seem to know that he had got in collision with the beast as he did not stop before reaching Moín, where a portion of the mule, which had been cut in pieces, was found at the side of the track.

The man was discovered at the Cemetery later the same morning and taken to the hospital.

AN AWFUL ENDING

On Tuesday of the previous week, a woman known by the name of Mausell died at Westfalla in a most deplorable manner. She had been ill for some time and was supposed to be under the care of another woman. On the morning in question, the attention of a woman named Julie was attracted to the little house of Mausell in consequence of a strange smell. She entered the place and found the unfortunate woman dead and her remains much eaten by maggots.

The matter was reported to the Police Commissary of the district, Mr. Skinner, and on his advising the Officials of the Board of Social Assistance, a coffin was sent up and the corpse put away. The affair caused much annoyance and chagrin to the residents of the vicinity.

It is to be regretted that the Police authorities of the district were unacquainted with the sufferings of the poor woman and so did not seek help from the Charity Board in time to avoid such an obnoxious incident.

ON MATTERS EDUCATIONAL

From Page 7

such a Branch were founded here our efficient pupils would have the opportunity of continuing their studies locally for a further four years, then having obtained their Bachiller Degree, at the age of 18, they could, if so disposed, enter the Normal School with a view of obtaining their Professorship; for at this age they would be better able to realize their aims in life and pursue their studies, and thus be a credit to their parents and tutors and a Beacon of Light to the country.

Thanks to the foresight of our leading Educationalists we have, at present, accommodation for two such classes and the only expense necessary to be entailed would be the furnishing of these apartments along with an additional allotment for the employment of two or three more Professors.

We trust our Inspector and his Directors will consider our propositions and on being convinced of their feasibility, make such suggestions to the Minister of Education as will lead to the attainment of a higher culture for our future citizens.

COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION

When you enjoy prosperity your friends will be numerous, but when adversity overtakes you not one in twenty will be found. Therefore secure yourself by becoming a member of the ONLY reliable Burial Society,

ESTABLISHED IN LIMON, 5th. MAY, 1928.

END OF CRICKET CUP COMPETITION

Sunday last saw the end of the Contests in this direction when it was expected the Excelsior would have engaged the best of the 'Rest' of the Clubs who took part in Competition and at the end of which the Cup would have been presented by some prominent gentleman of the Community. There was however, little or no interest exhibited either in the game or the presentation.

Unfortunately, the next strongest Club in the Competition was hardly represented: Captain Victor Hayling of the Motive Power SPORTING CLUB, who was selected by the Cricked Board to lead the "Rest" in the struggle, refused, we are informed, to do so on the plea of prior engagements at Portette, although it was rumoured that it was because of his displeasure of the strength of the Army it would have been his lot to command. It is a pity that such a spirit should have been exhibited by the Captain of the Motive Power the leading Club in local Sports, more so when it is remembered that practically the same thing took place last year in consequence of which there was no presentation Captain Sutton actually had to take hold of the Cup and carry it away for safekeeping.

On this occasion neither the Captain elect nor many of the players selected by the Board to entertain the Cricket loving public, who had been following the matches with interest, put in their appearance, thus that sporting spirit which should have been manifested by all was very lacking. As a matter of fact the only two real Sportmen, seen at the gathering, were Colonel Arias and Captain Sutton of the Champion Club.

If such a spirit is to be mani-

festated during the 1937 Season then it would be far better not to indulge in thoughts of Cricket. We are living in an age of sport, and provided no complaint can be proffered against the Club who had the good fortune of being the Victor no Ice should be thrown on the presentation match. If comradeship be lacking at any other time the public expect it should not be exhibited at such a match; com-

COSTA RICA SODA WATER FACTORY
LIMON

Fábrica de Hielo y Refrescos
FLORIDA ICE AND FARM Co.
LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche y Maderas

mon-decency demands it and we hope the Motive Power, the leading Club, will in future play Cricket as it should be played—with comradeship in rivalry. She has the men, the money and the brain but management seem hidden away in the back ground; she needs to bring out a Rival to Oheery Sutton or Lucky Stanley.

The most inspiring act at the Presentation was the speech in English, of our genial Comandante Colonel Arias, coupled with the cordiality of our Band Master in permitting the Band, at the request of Mr. Spyer, the President of the Cricket Board, to entertain our Cricket Fans. Col. Arias witty speech was full of lessons to our cricketers. He congratulated Capt. Sutton and his team, but he also encouraged the vanquished to endeavour to reclaim the Trophy which it was his pleasure to be then hand-

A NOTE OF CONGRATULATION

Among the numerous students of the various educational centres in Jamaica who passed the University of Cambridge Local Examination, Senior Division held there a short while ago, we note with much pleasure the names of the brothers D. C. and N. M. Orace of Munro College, the sons of our very esteemed citizens, Mr. and Mrs. Jack Orane. We tender our sincere congratulations to the young gentlemen and their worthy parents.

ing over to Captain Sutton of the Excelsior C C.

Sunday's events ought to be an incentive to our future Crickete to inculcate the fact that this is the national game of the greatest Nation on Earth; that it is played by Noblemen and men of wealth and culture and as it is being gradually adopted by Costa Ricans it should be played with that genuine deportment of perfect gentility as it is taught in all British Educational Centres. It is our Hope therefore, that the competing Clubs, during the year 1937, will be an adornment to Cricket in Costa Rica so that young Costaricans of culture, refinement and affluence will be struck by the harmonious rivalry and friendly attitude indulged in by all our players and thus be drawn into the delightful participation.

We wish the Motive Power the Chief Runner up in this Competition, better luck for 1937. Captain Hayling is an unlucky Cricketer, but good captaincy can place him in the front rank of Cricketers in this country. Buck up Victor, put away your egoism, consult frequently with your men in all matters of the field and 1937 will find your Club Rooms decorated with the coveted Cup; for you can say as Britain said at the time of the Crimean War.

"We've got the ships, we've got the men and the money too; We've fought the Bear before."

And while we're Britons true The Russiam shall not have Constantinople."

You have got all these Victor so show us the Brain in Captain

LOCAL FARM OWNERS PRAISE ELECTROLUX MODERN REFRIGERATION

HERE'S WHAT MRS. GUNNARDE NELSON OF CASSELTON, N. DAKOTA, WRITES:

"I am very glad to have a chance to tell you how very much my Kerosene Electrolux has helped me in a hundred different ways. Besides its being a food saver, it has given me a chance to have such a variety in meals. As for having company, I find it isn't a chore any more. I can fix frozen salads so long ahead of time there needn't be any last minute rush to fix them so they'll be fresh."



Plenty of ice cubes with Electrolux



Temperature regulator speeds freezing

KEROSENE Electrolux

brings to farm homes anywhere all the comforts and conveniences that have made the famous gas-operated Electrolux the choice for finest city homes and apartments. This ideal farm refrigerator insures perfect food protection at all times... all the ice cubes you want... new delicious frozen desserts... greater freedom from kitchen work.

Nor is that all! Electrolux runs for only a few pennies a day! One filling of the tank lasts a week or

more. Owners find that Electrolux actually pays for itself with its big savings on food bills and on refrigerating cost.

Electrolux is able to operate so efficiently because of its simple refrigerating principle. It has no moving parts to wear. A wickless glow-type kerosene burner does all the work... eliminates depreciation due to moving, wearing parts. Electrolux requires no daily attention... needs no water. Write today for free literature.

QUICK FACTS ABOUT ELECTROLUX

- No moving parts to wear
- Lasting efficiency
- Continued low running cost
- Fullest food protection
- Every worthwhile convenience
- Savings that pay for it

JOHN M. KEITH & Co., S. A.

Agentes Exclusivos

Agente Limón: R. C. JOHNSTON

EL CABALLO BLANCO
Cantina y Posada y Cafeteria
Felipe Wing Ching
Apartado 395

HOTEL BRITTON

REMEMBER! what you eat, where you eat, and where you sleep are the most important things in life.

Situated next door West of "Limón Trading Co." The old "Pensión Moderna"

We guarantee up to date and hygiene services in sleeping quarters, restaurant, also soft drinks all at moderate prices at Britton's Hotel

JAMAICAN A BRILLIANT SCHOLAR

Dr. Gladston Wilson, a Jamaican, who was ordained a priest of the Catholic Church about three years ago in Rome, has been sent back to his native land for service. The foreign Press speak of him the following terms.

Dr. Gladston Wilson, Secular Priest of the Holy Roman Church and fluent speaker of six languages, absorbed all that Rome could teach him in less than the prescribed period. He has returned to Jamaica with the Degrees of Doctor of Philosophy, Doctor of Theology and Doctor of Canon Law. He is 30 years old. He left school at the age of fifteen after passing all his examinations with high honours. He served in the Civil Service of Jamaica for a short time and by his thrift left for England for a classical education; he then went to Rome where he took every course Mussolini's country could offer. On invitation, he visited and lectured at many Universities of note on the Continent.

On two occasions Dr. Wilson had the privilege of delivering the principal addresses in Italian at outstanding Catholic celebrations, and received lavish praise from the Roman press. These celebrations were, the Centenary of the founding of the College Propaganda International House at Rome and the Jubilee of His Holiness the Pope.

For his Doctor's degree in Theology, he wrote a thesis on "Living Wage in the Light of the Catholic Principle". His dissertations on "Nature of the Marriage Bond" earned him his

Degree in Philosophy. For his Canon Law Degree, he wrote on the "Unity and Plurality of Crimes and Punishment in Canon Law". This earned him the rating of "Summa cum Laude" recognition with the maximum praise.

He speaks Italian, Spanish, French, German and Dutch in addition to his mother-tongue-English.

Speaking on the habits of the European nations, Dr. Wilson says that from his association with the people he thinks present relationship between Europe and the other Continents is far too complex to be summed up shortly; but attitudes of mind, he says, like fashions of dress are apt to change from day to day unless they are based on definite and fundamental principles; hence conferences and commissions, promises and pacts, only result in great confusion of thought and still greater confusion of actions. He thinks selfishness is at the root of most of the maladies from which the world is suffering. Instead of brooding over the past, if we would eradicate selfishness from our lives this world would be less of a tedious exile, he declares.

Dr. Wilson is a nephew of our friend Mr. Robert Jaekel Moore who works in the Compañía Surtidora's Wholesale Department. The Atlantic Voice takes pleasure in complementing Mr. Moore and his family of this proof of the capabilities which lie dormant in some of us.

COMMUNISM LOSING GROUND

By Julius Sauerwein

PARIS. — Events in Western Europe now show clearly that Communism is losing ground. After the French elections last May Communists believed they were near the dawn of a world victory. Two months later their hope had become to them a certainty. In three months, they prophesied in Moscow, Spain would be won, and in three years, France. Optimistic were the agents of Mos-

and the Rightists that if the Popular Front was broken the Radicals would not side with them, and at the same time warned Communists that they must keep within the Popular Front ranks.

If for one reason or another the Popular Front should be broken, he hinted, a new election would be necessary. That he and his fellow Radicals are prepared to take this step shows clearly that they are confident that they and the Socialists can win back from the Communists a good many of the seats lost in the last election, and that the republic can be liberated from the compromising support of Moscow.

There is confidence too that the decline of communism does not mean an increase in Fascist strength. There is instead a grow-

WELL!! WHAT???
Booth's Bread, Biscuits & Buns,
 Without which You can't boast of eating the best.
Berlin Bread
 & Booth's Biscuits
The Peoples's Bakery
 Where you will get the best the industry can produce.

ing hope that in the new monetary agreement among the three great democracies, France, Great Britain and the United States, a beginning has been made toward a revival of liberalism and a strengthening, as Ambassador Bullitt expressed it, of those "principles of liberty in a world where many nations have forgotten what it is to be free".

LUIS WA CHONG

GUACIMO Y GUAPILES

Cantina, Licores
Extranjeros y del país.
Tienda bien surtida
Abarrotes en general

PRECIOS sin COMPETENCIA

Now that they even spoke their hopes aloud to foreign diplomats.

But what is happening now? In France public manifestations organized by Communists are growing smaller and smaller, and their campaign in Alsace proved a complete fiasco. In a good many cases their meetings were so small it was not worth while for opposite camps to stage counter manifestations. At the last partial election Communist votes in Bordeaux fell off by a third. Several strike orders recently have been disobeyed by workers.

Abroad the Communist balance sheet is even more discouraging. Spanish Nationalists will soon be in Madrid, and it is known already that the British Government is all set to recognize General Franco's Government. All Soviet efforts have proved in vain. These efforts included sending in June last to Barcelona and thence throughout the peninsula their forty best Spanish agents who had graduated in revolutionary technique at the University of Moscow.

Here in France public opinion can no longer be excited by a fear that defeat for the Communists in Spain will mean the triumph of Fascists, because it is fairly evident that it will be Great Britain and not Italy who will have the biggest influence in the peninsula. Furthermore, slowly but surely the drift of international policy is toward a western pact which will eliminate the Franco-Russian entente.

Recognition of this decline of communism was marked in the recent speech of the Radical leader, Camille Chautemps. He is one of the most astute political observers in France and the leader of that section of opinion which wants neither fascism nor communism, but the preservation of individual liberty. As Minister of State in Premier Blum's Popular Front government he warn-

The Government's 1937 Estimates

The Estimates of the country's expenditure for the year 1937, according to the figures given out by government officials, aggregate the huge sum of . . . 31,300,000 colones in spite of the fact that many savings have been made by abolishing several positions; but on the other hand several new positions had to be created to meet present day requirements.

The large sum of Five million colones has been set aside to meet interest, etc., on our foreign debt obligations, and to take care of our internal debts.

EQUAL TREATMENT SOUGHT

MARACAIBO. — The Venezuelan employes of the British American and Dutch oil companies at Maracaibo have demanded that they be treated on an equal footing with the companies' foreign employes in the matter of salaries, housing and holidays.

Some of the demands, such as free transportation and paid holy days, have been granted, and certain houses in the companies' colonies, hitherto occupied only by foreigners, have now been allotted to Venezuelans.

Use the best Soap and gain ₡ 500

GRAND COMPETITION

SIX REASONS WHICH MAKE "CASTILLO" THE BEST SOAP

- Castillo is Pure
- Castillo washes more and better
- Castillo prolongs the life of Clothes
- Castillo does not injure the Hands
- Castillo leaves a clean smell
- Castillo is economical!

Buy Castillo Soap and receive the Coupons from your Grocer, then exchange them NOW for a Chance at La Proveedora, Agencia General, Frank Herrera

CONDITIONS

For every purchase of the value of ten cents of CASTILLO SOAP, you will obtain a coupon, and each ten Coupons will be exchanged for one Chance. This Chance will take part in the Grand Drawing to take place on the 22nd December, 1936.

- PRIZES:—1st. — ₡ 500; 2nd. — ₡ 300; 3rd. ₡ 200;
- 4th.—25 cases of Soap — to be selected
 - 5th.—15 " " " " " "
 - 6th.—10 " " " " " "
 - 7th.—5 " " " " " "
 - 8th.—3 " " " " " "
 - 9th.—2 " " " " " "
 - 10th.—1 " " " " " "

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Importación y Exportación

Depósito de Madera

Compra de Cacao en grano

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Imports and Exports

Lumber Deposit

Cocoa Purchased

Spain to Adopt Twins

It has been reported from Burgos that the two babes, a boy and a girl, who were born in the dungeons of Alcazar during the famous siege, may be adopted by the nation if the insurgents finally succeed in controlling Spain. Acting on the suggestion of Colonel Luis Faurie of the First Cavalry Regiment garrisoned at Valencia, that the Spanish Army be their Godfathers, it was stated that General Franco was inclined to order the adoption of the babes by the entire Spanish na-

Chile Urged to Outlaw Reds

SANTIAGO, Chile. The news paper El Mercurio editorially urges the government to follow the example of neighbor countries and outlaw Communist activities. All newspapers stress that Communist propaganda is becoming a menace to South America because legislative curbs are lacking.

tion on lines similar to the British Empire's adoption of the Dionne quintuples.

EDGAR YOUNG

COMERCIANTE

Establecido en la Provincia por más de 20 años
Vende al detal. Vinos y Licores extranjeros y del país, abarrotes en general.

MISCELANEA

Establecimiento esquina Norte del Mercado.

Entre 4º

MEMORIAL SERVICE FOR FOUNDER OF BURIAL SCHEME

The esteem and affection in which the late William Henry Laidley, Founder of the Costa Rica Burial Scheme Association was held was amply demonstrated by a very large attendance at the Memorial Service held at the Society's Hall on Monday night 2nd. November.

The Rev. D. Cooper, Anglican Minister, acted as Chairman Mr P. J. Blackman, the Promoter, and his Executive Staff were also in attendance.

The service opened with the hymn "And are we yet alive" followed by prayer by the Chairman and the reading of a passage of Scripture by Bro. F. Edwards, President of the Burial Department.

The Rev. Cooper, in his opening remarks, expressed his gratitude for the privilege afforded him and referred to the noble work done by the deceased in organizing the Society to assist the poor and needy; he exhorted members to aspire to a higher sphere than the mere material things connected with the Society. The hymn "Brief life is here our portion" was then sung when the Promoter standing with his Staff and other officers around a draped catafalque, delivered his address in

which he mentioned the hope he had entertained of some day again meeting our Founder, but death had intervened. He also took the opportunity of giving a statement in connection with the causes which had brought about the establishment of the Society and of the ready assistance which had aided the Founder's efforts. At the close of the address a solo "Ave Maria" was rendered by Miss Maria Charles, and addresses given by Bros. Bond, Gaston and Goulbourne, all of whom feelingly referred to the good work accomplished by the Founder. Bro. Hyton also spoke on behalf of the bereaved family. Sister Gaston rendered the solo "The Last Goodbye" in a most pathetic manner Bros. Valverde and Manzanares as also Sisters Herrera and Guadalupe

spoke in Spanish, while Sister Caridad de Zaraga offered prayer in the same language. The "Land of the Infinite" was sung by Mrs. Bernard who also spoke appreciatively of the late Founder's work and in closing recited Tennyson's "In Memoriam". Miss M. Charles sang another very fine solo "Ecce Home" followed by addresses from Mr. J. Thomas and Mr. J. Mitchell. Sister Beniche here gave a song in Spanish in so touching a manner that many present were unable to restrain their tears. "God be with you till we meet again" was then sung and the Rev. Cooper thanked all who had in any way assisted in so worthy a function and closed with prayer and the Doxology.

Evelyn Carnegie
Pte. Secy. to Promoter

Depósito de Maderas
NACIONALES
EL ATLANTICO
Frank Maduro hijo,
PROP.
Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito.

Maduro Lumber Yard
FRANK MADURO Jr.
PROP.
Best native lumber
at moderate prices

ENGLISH EMIGRANTS FOR THIS COUNTRY

Costa Rica has been considered from many standpoints, one of the most favourable of the countries of the Western World for immigration on agricultural and industrial lines.

From the inquiries being made of the government by Mr. Nutter Cox regarding the conditions English emigrants would be expected to fulfil, we are led to believe ere may soon be an exodus of these from the British Isles for our quiet, hospitable and progressive little Republic.

There is undoubtedly much scope here for men possessed of small capital and willing to work

it. Agriculture in all its branches provide ample room for those addicted to this line of life. Industrialists will also find much space for operations. Why should we have to import cotton and wool for weaving our wearing apparel? Why should we have to import cattle for meeting our meat demands? and why flour for our Bread? These are just a few items which catch the eye of an experienced farmer, but there are dozens of things that could be exported at good profit if placed on a systematic basis of production.

HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrotes
El más surtido en Matina

Curious Happenings at Westfalia

It would do well for the Fiscal Guards to visit this District more frequently, as a rendezvous for improper purposes seem to be located somewhere in the vicinity. We have heard complaints regarding violations of the Liquor Law, and peaceful citizens are disturbed by the debauchery indulged in at this "New Joyland Park". At all hours of the night cars may be observed conveying pleasure seekers thither, who engage in drinking and other pastimes up to the wee hours of the morning.

Last Tuesday night those liberties indulged in much carousing, shrieks and shoutings to the annoyance of peaceful lawabiding residents who were deprived of their sleep until after the departure of these hunters after pleasure.

Westfalia is being transformed from a peaceful village, whither our gentry were fond of going on horseback with their lady friends to enjoy the cool evening breeze, into a place of ill repute. Will our vigilant and affable Comandante of Police not inquire into these complaints?

CHILD KILLED BY AUTO

While young Pearson, the owner and driver of an automobile, was returning last Monday night from the Railway station with passengers from the Local Train which had arrived after night fall, he came in contact with a child who suddenly ran in front of the car in trying to get across the street.

The ill-fated infant, who was but three years old, was rushed to the hospital but died shortly after.

Pearson was arrested and taken to the Cuartel, but persons who witnessed the accident state he is not to be blamed as the child dashed so suddenly across the street he was unable to get in contact with him.

WHERE ALL MUST WORK

José Achion Ng

Comerciante Detallista
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferrería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento a

PRECIOS DE SITUACION
LIMON

ANOTHER CACAO ROBBERY

On this occasion Beverly is the scene of action. A man named White was found in possession of a barbecue in the bushes about two hundred yards from his house.

White lives and works on the Company's farm gathering Cacao, but had also been gathering some for himself and so made

a drier of his own in the bushes. Some one, who became aware of this reported the matter and the Superintendent on going to the spot along with his foreman found much Cacao under process of drying. As White could not explain how he obtained the Cacao he was dismissed from the farm and the Cacao taken from him. It is not known if legal proceedings will be instituted against him.

We have it from Buenos Aires that all able-bodied men will, from now on, have to work in the Republics of Paraguay and Bolivia. Unlike many nations in which millions are without jobs against their desire, these, it is said, have been afflicted with thousands who do not want to work.

President Rafael Franco of Paraguay signed a Bill, during the past month, making work compulsory for all healthy men. President Toro of Bolivia also decreed a similar measure a month or so previously.

Under the Paraguayan law those of her male citizens who will not willingly find employment for themselves will be placed at work on farm colonies to be established by the government.

Braddock and Louis

NEW YORK. — The world champion James Braddock and Joe Louis have signed a contract to meet in Atlanta City on the 22nd of February next.

The agreement stipulates that Braddock will receive 300 thousand dollars plus ten per cent of the net receipts; Louis to be given twelve and a half per cent.

The result of this encounter will in no way affect Braddock as it is not connected with the championship.

SCARCITY OF CORN

Corn, one of the most necessary of our articles of consumption, has been very scarce for the past few months and consequently prices have soared; here they have gone as high as fifteen, and in some instances, twenty cents per pound. The Province of Guanacaste has, however saved us from further inconveniences as she has supplied over 420 tons to the several markets throughout the country. She has also provided us with 168,158 kilos of Rice and 12,107 of Beans.

Is it not time for our Province to endeavour to supply our markets with an appreciable percentage of these commodities? She is possessed of the lands suitable for their production.

OUR CACAO

EXPORTATIONS

We have been afforded the very interesting information regarding the volume and value of our Cacao trade during the period January to October of the current year, by a recently published statement. The figures disclose a marked increase over the quantity sent out the country during a similar period last year.

Up to the 31st. October it is stated that 4,322,420 kilos were exported with a value of 418,722 dollars. Compared with last year's exportations the appreciable increase of 1,366,021 kilos was disclosed.

The largest amount, 2,099,820 kilos went to the United States while Germany came next with 973,883.

Nos permitimos llamar su atención a la dorsonal ata de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads.

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Compañía Eléctrica de Limón

Paganini, el violinista del Diablo

Importantes manifestaciones se preparan en Italia y especialmente en Génova para conmemorar, en 1940, el centenario de la muerte de Nicolás Paganini, el más grande violinista que el mundo entero haya conocido. Y detalle curioso, una de las particularidades de esas fiestas, será la «rehabilitación oficial» de Paganini por la iglesia, que lo considera aun hoy como un hereje.

Hijo de un modesto embalador del puerto, Nicolo Paganini nació el 18 de Febrero de 1744 en Génova. Desde sus primeros años manifestó gran inclinación por la música, y fué un modesto organista de su ciudad natal el que descubrió su talento. Recibió lecciones de Sosta, violinista célebre en esa época y se perfeccionó después bajo la dirección del famoso Alejandro Rolla de Palma.

¿Anécdota o leyenda?

Pero, a los quince años, Paganini ya había dejado atrás a sus maestros. Se reveló gran artista, recorrió toda Europa, y, según las malas lenguas, su fortuna y su suerte igualaban su gloria y su talento. Acabamos de hablar de «malas lenguas». Desde su juventud, en efecto, no le faltaron enemigos. Se le acusó de avaricia, de complots

contra la iglesia y de lesa majestad. Era rico, opulento casi, y se pretende que sólo la dote de su esposa le aportó 300.000 francos. Un buen día, uno de sus antiguos profesores fué a buscarlo.

—Señor Paganini, le dijo, toco el violín desde hace más de cuarenta años, y estoy a punto de morir de hambre. ¡Ayúdeme!

A lo que su antiguo amigo habría respondido:

—¡Yo encuentro eso natural, maestro! Vd. toca tan mal que lo contrario sería una verdadera vergüenza. Y no le habría dado un céntimo.

Pero todo esto no es más que leyenda. En cambio, poseemos un testimonio indudable sobre Paganini: su carta dirigida el 18 de Diciembre de 1838 a Berlioz. Está concebida en estos términos:

Mi querido amigo: Beethoven ha muerto, y solamente Berlioz podía hacerlo resucitar. Yo que he gozado de vuestras divinas composiciones, dignas de vuestro genio, creo mi deber rogaros que aceptéis, como un homenaje de mi parte, veinte mil francos que os serán remitidos por el Barón de Rothschild, cuando le hayáis presentado esta misiva.

Por Lucien Corosi

Creedme siempre vuestro muy afectuoso amigo.

Nicolo Paganini.

“Paganini non ripete”

Nada caracteriza mejor a este hombre bizarro, que su orgullo y sus caprichos extraordinarios.

El 7 de abril de 1928, se inauguraba en Génova el nuevo teatro Carlos-Félix, bajo la presidencia de la reina de Cerdeña, María Cristina, esposa de Carlos Félix.

Era demasiado evidente que el ilustre hijo de la ciudad Paganini, no podía faltar a esta grandiosa fiesta. Como siempre, reinó un profundo silencio, en la sala cuando él apareció en escena, pero he aquí que a las primeras notas de sus famosas «variaciones sobre el Carnaval de Venecia» se rompió una cuerda del violín. Paganini continuó como si nada hubiera sucedido. Después de algunos instantes una segunda cuerda saltó. El público escuchaba reteniendo la respiración. Paganini continuó y terminó la pieza.

Un verdadero delirio se apoderó de la sala, y aquellos que asistieron a ese magnífico esfuerzo afirmaron que nunca el artista había obtenido un triunfo semejante.

La reina envió uno de sus chambelanes para felicitarlo y rogarle que quisiera repetir esas «Variaciones». Paganini hizo como que no había comprendido el sentido del mensaje. El chambelán volvió por segunda vez. Entonces Paganini exclamó: —¡Le ruego que haga saber a su Majestad que Paganini no repite jamás!

Podéis adivinar fácilmente la cólera de la reina.

—Volved a decirle al señor Paganini, ordenó, que mañana tendrá que tomar el camino del exilio.

Pero el “violinista del diablo” no se dejó intimidar por tan poca cosa.

—Muy bien, respondió. Preguntad solamente en qué lugar, en qué ciudad, y en qué estado. Paganini debe buscarse un asilo.

Felizmente para el artista, la reina no insistió.

No se juega con... la muerte

Se cuenta que no bien se di-

fundió la noticia de que estaba moribundo, fué a verlo un cura.

—Vamos, señor Paganini, le dijo: ¡Ahora tiene que arreglar cuentas conmigo! Y Paganini, orgulloso y caprichoso como sien pre, lo mandó a echar.

La iglesia no perdona un gesto como ese. Algunos días más tarde, Paganini había muerto y el obispo de Niza le negaba la sepultura religiosa. Se dió como motivo de esa medida el “no cumplimiento de las prescripciones religiosas de Pascua”

Después de muchos trámites sus deudos consiguieron que sus restos fueran transportados a Génova. Hoy reposan en Parma, en una tumba de familia.

Paganini dejó al morir tres violines, dos Stradivarius y un Guarnerius uno de los cuales se encuentra en Génova y otro en París. En cuanto al tercero, hace mucho tiempo pertenece a la familia Cessole.

CABLES DEL DIA

CON CIELO DESPEJADO DOS AVIONES CONTRARIOS SE DERRIBARON UNO AL OTRO EN UN DUELO ESPECTACULAR SOBRE MADRID

LONDRES, 13—Aproximadamente doce aviones de cada bando poblaron el cielo despejado sobre la capital esta mañana, librándose un furioso duelo a muerte entre los pájaros metálicos. Después de un combate espectacular, el que fué presenciado por miles de personas, un aparato de caza de cada lado se desplomó a las 8.30 de la mañana. Hasta ahora los rebeldes no han arrojado bombas sobre Madrid.

EL GENERAL MIAJA EXHORTA A LOS MILICIANOS A QUE DERROTEN A LOS REACCIONARIOS

MADRID, 13—El general Miajas dirigió un mensaje a las tropas en el frente de Madrid en la madrugada de hoy, diciendo: “Combatientes: Cincuenta mil de ustedes van a derrotar a los reaccionarios en la batalla decisiva de hoy. Después de seis días de cruentos combates, ustedes han hecho fracasar los planes del enemigo para el asalto contra Madrid, y ustedes cumplirán la tarea heroica con un triunfo decisivo que despertará la admiración del mundo”.

COMENZO LA FORMIDABLE CONTRA OFENSIVA GOBIERNISTA EN EL FRENTE DE MADRID

MADRID, 13—Con el grito “Adelante por España” millares de milicianos se lanzaron hoy contra las líneas rebeldes en el frente de Madrid en un formidable contra ataque. La ofensiva se inició en el momento justo en que el ataque de las fuerzas del general franco se estrelló ante la sólida y heroica defensa de los gobiernistas, demostrada en este sector. Los retumbos de la artillería nacional que se habían escuchado sin cesar durante los últimos seis días habían disminuido a un murmullo en la madrugada de hoy, y los comandantes gobiernistas aseguran que su artillería ha logrado silenciar las bocas de fuego del enemigo. Aunque los informes del frente dicen que los rebeldes están concentrando fuertes contingentes de tropas en las cercanías del puente de Toledo el que conduce al propio centro de Madrid, parece que en otros sectores alrededor de la capital los rebeldes están retirándose ante el tremendo empuje de los milicianos, para consolidar sus posiciones contra el choque de los gobiernistas.

UN VAPOR RUSO DESCARGO COMESTIBLES Y ROPAS PARA NIÑOS EN VALENCIA

VALENCIA, 13—El buque de carga soviético “Komomol” descargó grandes cantidades de comestibles y ropas para los niños en este puerto.

LOS RADICAL SOCIALISTAS AMENAZAN CON DERROCAR A BLUM

PARIS, 13—Los radical socialistas amenazaron con derocar al premier Blum si éste se deja influenciar por los comunistas para suplir armamento al gobierno del frente popular de España.

CAPTURADA UNA BATERIA NACIONALISTA POR LOS MILICIANOS ESTA MAÑANA

MADRID, 13—Durante la noche los rebeldes emplazaron una batería en el distrito de Usera con el propósito de bombardear los alrededores de la capital. Los milicianos atacaron esa batería al amanecer y la capturaron, tomando muchos prisioneros. Luego los gobiernistas emplearon las piezas de la misma batería para dirigir el fuego contra la retaguardia logrando un éxito completo. De hecho se ha sabido que los milicianos atacaron a los rebeldes en la carretera de Extremadura, avanzando cuatro kilómetros.

GRAN

CONCURSO

de

Cupones Numerados

DE LOS CIGARRILLOS

Emu, Casino, Víctor, Elegantes
Ideal, Liberty, Irazú y Rex

Que se jugará en combinación con la Lotería Nacional
del 20 de Diciembre de 1936

VARIAS SERIES

cada serie con

1 Premio de		500.00	que corresponde al primer premio de la lotería nacional.
14 Premios de		40.00	que corresponden a las 3 últimas cifras del primer premio de la lotería, a excepción del premio mayor.
135 Premios de		5.00	que corresponden a las dos últimas cifras del primer premio de la lotería, a excepción de los terminados en las tres últimas cifras.

Los cupones numerados son sus acciones definitivas

REPUBLIC TOBACCO COMPANY